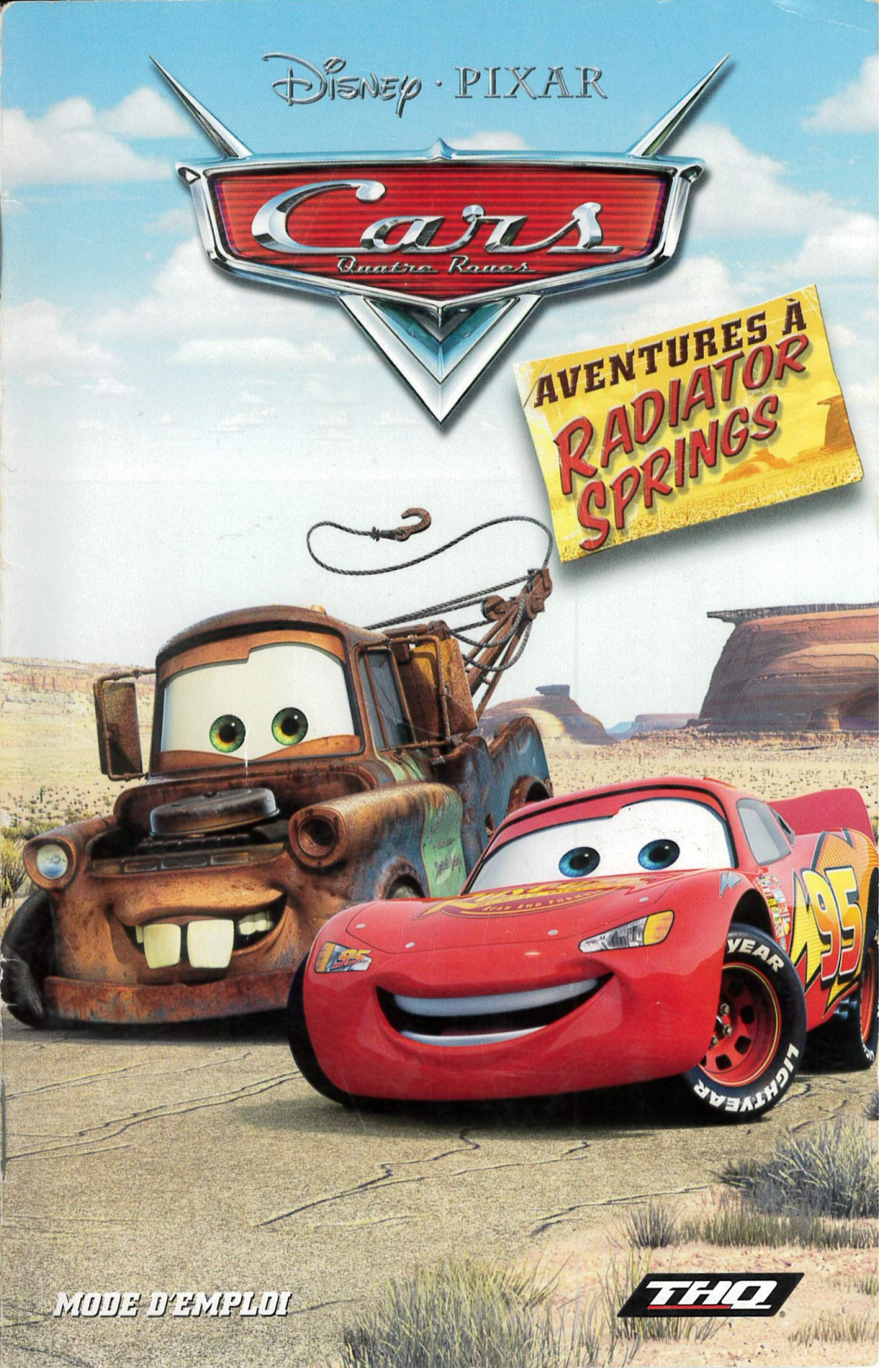

Disney · PIXAR
Cars
Quatre Roues
AVENTURES À
RADIATOR
SPRINGS
95
LIGHTYEAR
MODE D'EMPLOI
THQ

Avertissement sur l'épilepsie

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie comportant, le cas échéant, des pertes de conscience à la vue, notamment, de certains types de stimulations lumineuses fortes; succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples, d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédent médical ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie. Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation. Les parents se doivent également d'être particulièrement attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants: vertige, troubles de la vision, contraction des yeux ou des muscles, troubles de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, perte momentanée de conscience, il faut cesser immédiatement de jouer et consulter un médecin.

SOMMAIRE

Lancement 2

Attention... Prêt ? Partez ! 2

Commandes 3

Menu principal 3

Course de légende 4

Activités 4

Crédits 8

Contrat de licence utilisateur 15

Assistance clientèle 17



LANCEMENT

WINDOWS

1. Insérer le disque de *DISNEY·PIXAR Cars Quatre Roues : Aventures à Radiator Springs* dans le lecteur de CD-ROM ou de DVD-ROM.
2. Si la fonction d'exécution automatique est activée, cliquer simplement sur Installer et passer directement au point 5, ci-dessous. Si cette fonction est désactivée, double-cliquer sur l'icone du lecteur de CD-ROM ou de DVD-ROM pour afficher ce menu.
3. Ouvrir le menu Démarrer de la Barre des tâches de Windows, puis cliquer sur Exécuter.
4. Saisir D:autorun (si D est la lettre désignant le lecteur de CD/DVD-ROM. Si le lecteur de CD/DVD-ROM n'est pas le lecteur D, saisir la lettre correspondante). Puis, cliquer sur Installer.
5. Une fois l'installation lancée, suivre les instructions qui s'affichent à l'écran.

MACINTOSH

1. Insérer le disque de *DISNEY·PIXAR Cars Quatre Roues : Aventures à Radiator Springs* dans le lecteur de CD-ROM.
2. Dans la fenêtre qui s'ouvre alors, double-cliquer sur l'icone d'installation.
3. Suivre les instructions qui s'affichent à l'écran.

ATTENTION... PRÊT ? PARTEZ !

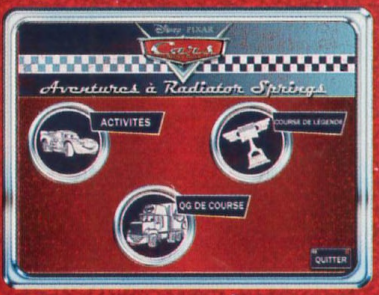
Démarre ton moteur et accroche-toi bien, la course va commencer ! Et surveille bien ton rétroviseur : le vieil ennemi de Flash McQueen, Chick Murphy, déboule à toute vitesse ! Aide Flash et ses amis de Radiator Springs à travers de nombreuses activités trépidantes. Puis, incarne Flash dans une série de courses de légende afin de rabattre le caquet de Chick une bonne fois pour toutes !

COMMANDES

COMMANDES DU MENU PRINCIPAL

Souris	Sélectionner une option du menu / déplacer le curseur
Bouton de la souris	Valider la sélection / action
Echap	Menu / quitter

MENU PRINCIPAL



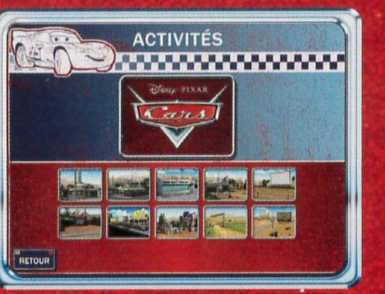
- **ACTIVITÉS :** démontre tes talents de pilote dans dix activités passionnantes !
- **COURSE DE LÉGENDE :** fonce pied au plancher et sème tes adversaires dans un nuage de poussière !
- **QG DE COURSE**
  - **OPTIONS :** active ou désactive la musique ou les effets sonores, ajuste le volume et configure les options audio.
  - **RECORDS :** consulte tes records pour chaque activité.
  - **UTILISATEURS :** choisis le personnage que tu souhaites incarner. D'autres joueurs peuvent choisir des emplacements différents pour jouer à leur rythme.
  - **ATELIER :** tu peux personnaliser Flash McQueen et le repeindre à ta guise.
  - **VIDÉOS :** débloque de super clips vidéo !
- **QUITTER :** quitte le jeu *DISNEY·PIXAR Cars Quatre Roues : Aventures à Radiator Springs.*

COURSE DE LÉGENDE

Incarne Flash McQueen et affronte tous tes personnages préférés du film *Disney·Pixar Cars Quatre Roues* ! Pour gagner chaque course, tu devras aider Flash à changer de vitesse au moment idéal. Tu débloques différents adversaires en terminant les activités de Radiator Springs.

ACTIVITÉS

Le jeu *DISNEY·PIXAR Cars Quatre Roues : Aventures à Radiator Springs* propose dix activités différentes. Chacune recèle une astuce secrète pour l'aider à battre un adversaire précis dans une course de dragsters Plein Gaz.





LE RYTHME DANS LE CHÂSSIS

Le rythme de Flash laisse plutôt à désirer. Apprends auprès des meilleurs : suis Ramone, bouge ton châssis et danse jusqu'à la victoire !

- Regarde les flèches au-dessus de Ramone tandis qu'il exécute quelques pas de danse.
- Suis le rythme bien attentivement et ajuste tes clics en respectant la durée entre chaque quand tu répèteras l'extrait.
- Si ta flèche s'allume en vert, tu as parfaitement reproduit le mouvement de Ramone.

ACTIVITÉS

IL PNEU, BERGÈRE !



Luigi essaye de faire son inventaire avant l'arrivée des clients ! Aide Guido à rattraper tous les pneus avant la fin du temps imparti !

- Avance et recule pour te placer sous les pneus qui tombent.
- Clique et maintiens le bouton d'action enfoncé pour attraper un pneu.
- Attention ! Tu ne dois attraper que des pneus !

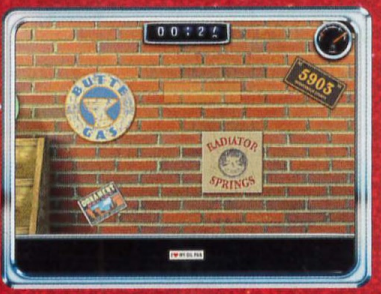


LE PLEIN

La révision complète de Flo satisfait pleinement les clients mais ce niveau de satisfaction est difficile à maintenir, surtout avec un pompiste novice comme Flash McQueen... Fais de ton mieux pour faire le plein des clients de Flo et assure-toi qu'ils sont suffisamment satisfaits pour revenir.

- Regarde bien le modèle pour apprendre à utiliser les pompes à essence.
- Reproduis le modèle et donne à chaque voiture une révision complète.
- Après chaque voiture, le modèle à suivre est un peu plus difficile.

LES BIBELOTS DE RADIATOR SPRINGS

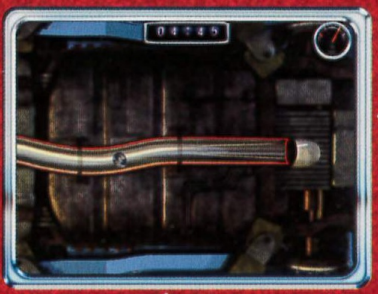


Lizzie a besoin de ton aide pour choisir quelques objets dans son magasin d'antiquités pour le nouveau quartier général de Flash McQueen. Aide Lizzie à se souvenir de l'emplacement de chaque objet et assure-toi que tout revient bien à sa place.

- Mémorise bien l'emplacement des objets de Lizzie avant d'appuyer sur DÉMARRER.
- Remonte les objets en les glissant sur le mur à leur place d'origine.
- Certains objets auront l'air de pouvoir rentrer dans plus d'un emplacement, tu devras donc te servir de ta mémoire !

ACTIVITÉS

LES RÉPARATIONS DE DOC



Doc Hudson est très occupé avec tous ses patients... il aurait bien besoin d'un petit coup de main. Attention de ne pas avoir la tremblote pour guérir les voitures là où ça fait mal (Âmes sensibles s'abstenir).

- Clique et maintiens le bouton d'action enfoncé pour faire glisser les pièces faisant obstruction.
- Déplace la souris pour faire défiler l'écran (quand tu n'es pas en train de faire glisser une pièce.)
- Évite les côtés du pot d'échappement ainsi que les autres pièces qui bougent.



CAMP D'ENTRAÎNEMENT DU SERGENT

Garde à vous ! Aide Flash à franchir les différentes et périlleuses épreuves de la course d'obstacles du Sergent.

- Manœuvre dans le parcours d'obstacles du Sergent.
- Clique sur le bouton d'action pour sauter.
- Certains obstacles sont trop hauts pour que tu sautes par-dessus. Évite-les !

TIRE-LARIGOT



Personne ne remorque mieux que Martin, surtout lorsqu'il s'agit de s'amuser un peu avec ses cousins. Pour ne pas perdre la main, il s'entraîne en dépannant ses cousins dans son jardin. Aide-le à conduire chacun de ses cousins !

- Fonce dans une voiture pour la remorquer.
- Si une voiture clignote en rouge, tu auras besoin d'un nouveau crochet de remorquage avant de pouvoir la dépanner.
- Attention à ne pas rentrer dans les cousins ou dans la clôture.

ACTIVITÉS

PAR ICI LA SORTIE



Le film est terminé et tu veux rentrer chez toi, mais personne n'arrive à sortir du parking ! Le Shérif a dû partir en urgence et s'est frayé un passage à l'aide de sa sirène. Mais dès qu'il est parti, toutes les voitures s'y engouffrent ! Déplace les voitures, une à une pour te frayer un chemin vers la sortie.

- Déplace les voitures pour te frayer un chemin vers la sortie.
- Chaque voiture peut avancer et reculer... mais pas tourner.
- Attention de ne pas perdre de temps et de bien réfléchir à ce que tu fais.



CHASSE AUX TRACTEURS

Aide Flash et Martin rassembler autant de tracteurs que possible. Ils prennent facilement peur, alors approche-toi d'un tracteur (attention de ne pas le toucher) et clique devant lui pour klaxonner et le faire tomber.

- Rassemble les tracteurs avant qu'ils ne se réveillent et s'échappent du champ de Frank.
- Clique sur le bouton d'action et maintiens-le enfoncé pour encercler un tracteur et le faire tomber.
- Attention de ne pas rentrer dans un tracteur ou dans la barrière du champ de Frank.

LIMITATION DE VITESSE



Le Shérif veut débarrasser Radiator Springs de ces petits malins une bonne fois pour toutes ! Essaie de rattraper les chauffards en évitant les flaques d'huile, les éboulements et les autres obstacles !

- Rattrape les voyous de l'autoroute le plus rapidement possible.
- Tu es plus rapide qu'eux mais ils ont beaucoup d'avance.
- Attention aux obstacles qui pourraient te ralentir.

CRÉDITS

DEVELOPED BY AWE GAMES

Executive Producer
James Wheeler

Senior Programmer
Jamie Nye

Lead Programmer
Brad Burkett

Lead Artist
Chad Read

Associate Producers
Scott Nixon
Trevor Talbird

Lead Animator
Brian Rosenfeld

Additional Art
Paul Denson
Craig Kelly

Concept Art
Cole Eastburn
Robert Hume

Additional 3D Renderings / Animation
ReelNormal

Additional 3D Models / Animation
Shadows In Darkness

Additional Sound FX
Sound Ideas

Special Thanks
Les Bird
Mark Bradshaw
Aaron Runion
Chris Remy
Mike Dubose
Andy Seredy
John Casamassina

RAINBOW STUDIOS

Executive Producer
Ken George

Lead Designer
Jordan Itkowitz

Lead Programmer
Jeff Ehrman

Lead Artist
Shaun Bell

Senior Producer
Mark Mahler

Programming
Michael Bruce
Joel Hardy
Marvin Herbold
Shane Hunt
Glenn O'Bannon
Eric Patrick
Michael Savarese
Tom Shepherd
Jason Thomas

Lead Tools Programmer
Matt Keele

Tools Programming
Dan Clarke
Joel Hardy
Matthias Schill

Additional Programming
Patrick Aikens
Dennis Booth
Jason Bucher
Russell Dawson
Michael Klucher
Jered McFerron
Trapper McFerron
Doug McNabb
Bill Nolan

Story
Jordan Itkowitz

Senior Technical Game Designer
Glenn O'Bannon

Design
Aaron M. Calta
Dakota Jones
Kevin Riley

Additional Technical Game Design
Elliott Olson

Art Director
Timothy Linn

Artists
Carol Angell
Leslie Carrera-Keys
Jason Caylor
Aaron Davies
Stan Fuka
Dakota Jones
Jack Joseph
Chris Kauffman
Matthew Marquit
Bryan Moss
Paul Rheinfelder
Jay Sharpe
Mark Van Haitsma
Zack Wallig
Josh Watson

Characters
Mark Van Haitsma

Technical Artist
Jack Joseph

Lead Animator
Chris Baranowski

Animation
Eric Grajo
Curtis Orr
Jim Panzer
Wil Paras
Buck Wall

User Interface
Brent Ashe
David Baker

Concept Art
Andre Kirk
Stephen Pope
Carlos Sanchez

Additional Art
Jose Fontanez
Jon Roberts
Roman Stepanov
Tyler Williams

Audio Manager
Karen Muro

Sound Design
Michel Henein
Tatyana Koziupa
Dave Lowmiller
Karen Muro

Music by
Bruno Coon

Additional Music
Dave Lowmiller

Audio Support
Tim Kelly, Xact Dyno
Anders Berg & Mike Meyers, Evolution Motorsports
Mike Davis & Chris Carrol, TurboKraft Inc.
Chris Wilson, Science of Speed
Kenton Tucker
Justin Jackson & Terence Pegram, A-block Official
Wayne Edwards
Clark Innovative Marketing
Mighty Motor Sports
Mark Buford

Localisation Producer
Andrew Johnson

CRÉDITS

Project Manager
Aaron Davies

Associate Producer
Andrew Stein

Quality Assurance Manager
Travis Riffle

Quality Assurance Co-ordinator
Keefe Kwan

Quality Assurance Leads
Jess Heinl
Andy Wittekind

Senior Quality Assurance
Peter Beal
Mike Manzano

Quality Assurance
Miguel Marquez
Scott Malone
AJ Potash
Anthony Romero
David Sinur

Technical Director
Jay Gawronek

Director of Art & Animation
Brad Ruminer

General Manager
Scott Novis

Studio Director
Roy Tessler

Director of Operations
Bruce Hall

Director of Studio Finance
Marji Lent

Administration and Support
Reshide Ameti
Christine Bryan
Mary Curtis
Dave Favier
Lauritta Fowler
Marcitta Fowler
Cecelia Harris
Greg Hayes
Rebecca Reeves
Steve Snow
Shaun Stuart
Josh Temple

Special Thanks
Rick Baltman
Jesse Brophy
Brad Bussell
Haley P. Chivers
Travis Hilterbrand
Pierre Hintze
Jessica Koziupa
Adam Kraver
Robb Rinard

Very Special Thanks
To all of our family, friends and loved ones for their support and inspiration.

THQ

Director of Global Brand Management
John Ardell

Senior Global Brand Manager
Sarah Handley

Brand Manager
Ali Bouda

Marketing Co-ordinator
Sarah Harris

Director of Creative Services
Howard Liebeskind

Creative Services Manager
Kirk Somdal

Creative Services Co-ordinator
Melissa Donges

Global Localisation Manager
Amy Small

Director of Media Relations
Liz Pieri

Senior Media Relations Manager
Kristina Kirk

Media Relations Manager
Kathy Mendoza Bricaud

Instruction Manual Text
John E. Deaver

Special Thanks
Brandy Carrillo
Debbie Fingerman
Jenni Carlson
Ian Curran
Brian Farrell
Kelly Flock
Jack Sorensen
Germaine Gioia
Sam Guilloud
Trent Hershenson
Dave Hoffman
Jim Kennedy
David Kim
Ray Kowalewski
Lupe Ocaranza
Derek Roth
The Sales Team
Terri Schiek
John Trudeau

Director, Quality Assurance
Monica Vallejo

QA Managers
Mario Waibel
Michael Motoda

Test Supervisor
Nick Gardner

Test Leads
Joel Dagang
Antonio Herrera

Testers
Kayne Amornvivat
Ryan Azimzadeh
Sean-Patrick Caldon
Logan DeMelt
Jeff Dickerson
Ryan Fell
Tim Haendiges
Trevor Howard
Mandy Jenkins
Joshua Kimmel
Carlos Mansilla
Stacey Menear
Adam Noce
Luke Olmstead
Christine Parsinia
Mike Ramey
Kenneth Schroeder
Anthony Song
David Starks
Lindsey Talbot
Albert Villena
Krystle Wallis

First Party Supervisors
Adam Affrunti
Matt Ames
Jason Tani

First Party Specialists
Michael Booker
Dan Delgaudio
Jason Hughes
Arielle Jayme
Alexis Ladd
David Marino
Hugh Mitchell
Michael Ricco
Scott Ritchie
Georgeina Schaller
Brian Skidmore
Todd Thommes

QA Technicians
Richard Jones
David Wilson

Mastering Lab Technicians
Charles Batarse
Glen Peters
Anthony Dunnet
Thomas Arnold

Database Applications Engineers
Jason Roberts
Brian Kincaid

Game Evaluation Team
Sean Heffron
Scott Frazier
Matt Elzie

CRÉDITS

THQ INTERNATIONAL

SVP European Publishing
Ian Curran

Director, Global Brand Management
Michael Pattison

Senior Global Brand Manager
Jennifer Wyatt Ambler

Assistant Global Brand Manager
Victoria Fisher

Global PR Manager
Kathy Bricaud

International Art Director
Till Enzmann

DTP Operator (ICS)
Anja Johnen
Detlef Tapper
Dirk Offenberg
Jens Spangenberg
Jörg Stauvermann
Ramona Sackers
Ramona Stell

European Localisation Director
Susanne Dieck

European Localisation Engineer
Bernd Kurtz

UK Marketing Director
Richard Williams

UK Product Marketing Manager
Angela Bateman

UK Associate Product Marketing Manager
Elizabeth Blackman

UK & Export PR Manager
Helen Jones

Marketing Director, Germany
Paul Ashcroft

Product Manager, Germany
Alexander Hall

Head of PR, Germany
Georg Reckenthäler

Marketing Director Spain
Pablo Camacho

Product Manager, Spain
Fermín Garcia

PR Manager, Spain
Jorge Nicolás Vázquez

Vice President Asia Pacific
Martin Good

Senior Product Manager, Asia Pacific
Elizabeth Kotevska

PR & Promotions Co-ordinator, Asia Pacific
Katherine Charles

Marketing Manager, France
Sébastien Wadoux

Senior Product Manager, France
Benoit Bohet

PR Manager, France
Christelle Carteron

Sales & Marketing Director, Nordic
Lisbeth Hagen

PR Manager, Nordic
Peter Jakobsen

Marketing Manager, Benelux
Robin Wolff

Special Thanks
Annie Sullivan
Axel Herr
Jeroen Pompen
Miguel Canut
Rory Donnelly
Roy Campbell

BUENA VISTA GAMES

Producer
Jacqueline Sandee Valle

Associate Producer
Erik Guenther

Executive Producer
Rachel DiPaola

Lead Artist
Chris Tellez

Technology Manager
Andrew Nigel Fisher

Director, Game Design
Stephen Jarrett

Producer, Game Design
Derek Dutilly

Production Intern
Jeremy Swain

Senior Manager, Localisation
Philippe Juton

Localisation Manager
Ann Marie Riccio

Director, Marketing
Dana Long

Senior Manager, Marketing
Barbara Gleason

Associate Marketing Manager
Mark Turosz

Director, Public Relations
Angela Emery

Director, Quality Assurance
Gary Stevens

Certification Supervisor, Quality Assurance
Doug Quackenbush

Project Lead, Quality Assurance
Saaren Ghazi

Certification Team
Conan E. Chamberlain
Angelo Federizo
Jason Furler
Marta Saylors

Media Co-ordinator
Mario Donis

QA Technician
Mark Storie

Featuring the Voice Talents of...
Larry the Cable Guy
Corey Burton
Jerry DeCapua
Paul Dooley
Bill Farmer
Keith Ferguson
Katherine Helmond
EJ Holowicki

CRÉDITS

David Jeremiah
Jenifer Lewis
Cheech Marin
Joel McCrary
Nolan North
Adrian Ochoa
Steve Purcell
Guido Quaroni
John Ratzenberger
Jonas Rivera
Lou Romano
Tony Shalhoub
James Patrick Stuart
Michael Wallis

DISNEY CHARACTER VOICES

Creative Directors
Renée Johnson
Ben Hoppe

Production Manager
Bryan Monroe

Principal Audio Specialist
Randy Coppinger

Senior Manager
Ned Lott

Production Co-ordinator
Jen Horn

Audio Specialist
Ethan Friedericks

Special Thanks to...
Carole Degoulet
Cliff Kamida
Sean Krankel
Bob Quinn
Pascale Renou
Benjamin Stinson
Tamira Webster
Stephanie Wise

PIXAR ANIMATION STUDIOS

Director
John Lasseter

Co-Director
Joe Ranft

Producer
Darla K. Anderson

Production Designers
Bob Pauley
William Cone

Shading Art Director
Tia W. Kratter

Script/Story Lead
Dan Scanlin

Vice President of Consumer Products
Kerry Phelan

Director of Marketing
Mary Conlin

Consumer Products Manager
Michele Spane

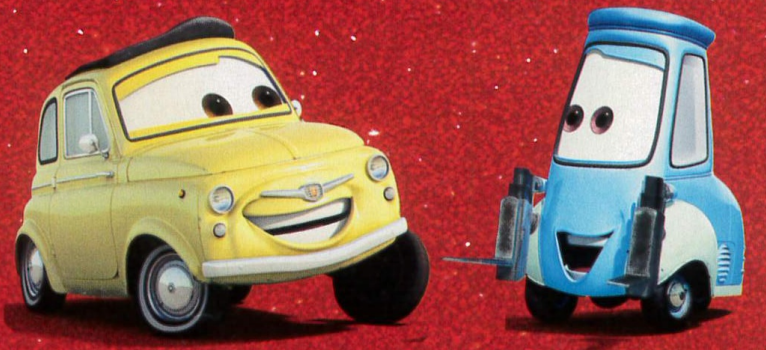
Project Manager
Anne Moore

Production Assistant
Jonathan "Jrod" Rodriquez

Consumer Products Artist
Ben Butcher

Special Thanks
Paul Cichocki
Leeann Alameda
Jeff Raymond
Andy Dreyfus

In memory of Joe Ranft 1960-2005



CRÉDITS

MUSIC CREDITS

1. "ROCK THIS TOWN"
PERFORMED BY STRAY CATS
WRITTEN BY BRIAN SETZER
(C) 1981 EMI LONGITUDE MUSIC INC & ROCKIN BONES MUSIC INC
ALL RIGHTS RESERVED. INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED. USED BY PERMISSION
COURTESY OF CAPITOL RECORDS
UNDER LICENSE FROM EMI FILM & TELEVISION MUSIC
COURTESY OF ARISTA RECORDS AND SONY BMG COMMERCIAL MARKETS UK
BY ARRANGEMENT WITH SONY BMG MUSIC ENTERTAINMENT

2. "HERE I AM"
PERFORMED BY THE EXPLOSION"
By Matt Hock, Dave Walsh, Damian Genuardi, Andrew Black and Sam Cave
(c) 2004 FORAY MUSIC, PARTY ANIMAL MUSIC, BOSTONDAZ MUSIC, CONTRA CONTRA, BORN IN MAY and BLUE ALARM
All rights controlled and administered by FORAY MUSIC (SESAC)
All Rights Reserved. International Copyright Secured. Used By Permission. COURTESY OF VIRGIN RECORDS UNDER LICENSE FROM EMI FILM & TELEVISION MUSIC

3. "Come On, Let's Go"
Performed by Los Lobos
Written by Ritchie Valens
Published by EMI Longitude Music Inc. Used by Permission
Courtesy of Slash Records
By arrangement with Warner Music Group Video Game Licensing
(P) 1987 Slash Records

4. "Best Looking Guy In Town"
Performed by Natural Born Hippies
Written by Lindby, Hougesen, B. Christensen, Thorbjoernsen
Published by Iceberg Publishing A/S/ EMI Music Publishing Germany GmbH
Produced, recorded and engineered by Stephan Fischer and Natural Born Hippies for Iceberg Records at Tritonus Germany and "Studio De Lux", Denmark
Mixed by Teo Miller for Stephen Budd Management
All Rights Reserved. International Copyright Secured. Used By Permission.

5. "What I Want"
Performed by AutoPilot Off
Written by Chris Hughes, Chris Johnson, Phil Robinson, Rob Kucharek, and Tim Armstrong
C) WB MUSIC CORP. (ASCAP), WITHERSPOON PUBLISHING (ASCAP) AND HOW ABOUT A BUNCH OF TROUBLE MUSIC (ASCAP) ALL RIGHTS ON BEHALF OF ITSELF AND WITHERSPOON PUBLISHING ADMINISTERED BY WB MUSIC CORP.ALL RIGHTS RESERVED. USED BY PERMISSION
(P) 2004 The Island Def Jam Music Group
Courtesy of The Island Def Jam Music Group under license from Universal Music Enterprises

CRÉDITS

6. "White Knuckle Ride"
Written by Michael Estes, Gary Rossington, Johnny Van Zant
Performed by Lynyrd Skynyrd
Published by Mad Muffin Music, Windswept Publishing and Sleeping Indian Music c/o HABER CORPORATION
Courtesy of Epic Records, By Arrangement with Sony BMG Music Entertainment

7. "Night Drive"
Written by Tyson Ritter and Nick Wheeler
Performed by All American Rejects
Published by BMG Songs Inc.& Smells Like Phys Ed Music (ASCAP)
(P) 2005 Interscope Records
Courtesy of Interscope Records under license from Universal Music Enterprises

8. "Free Ride"
Performed by The Edgar Winter Group
Written by Hartman
Published by EMI Blackwood Music Inc. All Rights Reserved. International Copyright Secured. Used By Permission.
Courtesy of Epic Records, By Arrangement with Sony BMG Music Entertainment

Cars © Disney/Pixar. Licensed by THQ Inc. Developed by Rainbow Studios and AWE Games. AWE Games and its logo are trademarks of AWE Productions, Inc. Mac is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries. The "Built for Mac OS X" graphic is a trademark of Apple Computer, Inc., used under license. Uses Granny Animation. Copyright © 1999 – 2006 RAD Game Tools, Inc. Uses Bink video. Copyright © 1997-2006 by RAD Game Tools, Inc. Rainbow Studios, THQ and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks of THQ Inc. All rights reserved. All other trademarks, logos and copyrights are property of their respective owners.

Disney/Pixar elements © Disney/Pixar; Dodge is a trademark notice of DaimlerChrysler Corporation; Hudson Hornet is a trademark of DaimlerChrysler Corporation; Volkswagen trademarks, design patents and copyrights are used with the approval of the owner Volkswagen AG; H-1 Hummer is a trademark of General Motors; Model T is a registered trademark of Ford Motor Company; Fiat is a trademark of Fiat S.p.A.; Mack is a registered trademark of Mack Trucks, Inc.; Mazda Miata is a registered trademark of Mazda Motor Corporation; Kenworth is a trademark of Paccar, Inc.; Chevrolet is a trademark of General Motors; Peterbilt is a trademark of Paccar, Inc.; Jeep® and the Jeep® grille design are registered trademarks of DaimlerChrysler Corporation; Mercury is a registered trademark of Ford Motor Company; Plymouth Superbird is a trademark of DaimlerChrysler Corporation; Cadillac Coupe DeVille is a trademark of General Motors; Ferrari elements are trademarks of Ferrari S.p.A.; Sarge's rank insignia design used with the approval of the U.S. Army; Fairlane is a trademark of Ford Motor Company or Fairlane™; Petty marks used by permission of Petty Marketing LLC. Cadillac Range background inspired by the Cadillac Ranch by Ant Farm (Lord, Michels and Marquez) © 1974.

Disney presents a PIXAR film

Cars



Exclusive CARS Cheat Code Inside These GREAT Products!

Carte Code Secret CARS exclusive incluse!

Un esclusivo Codice Segreto CARS in questi fantastici prodotti!

Fantastische producten met exclusieve CARS-toegangscode!

¡Código Secreto exclusivo de CARS incluido en estos productos!

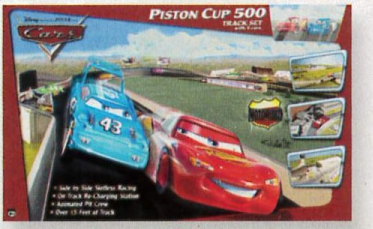
Dica exclusiva CARS no interior!

Exklusiv fuskkod för CARS i dessa fantastiska produkter.

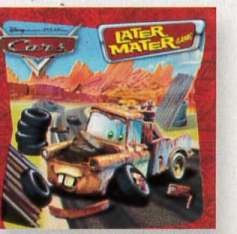












Cars © Disney/Pixar

CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR

Avant d'installer le Logiciel, vous devez prendre connaissance des conditions et termes de la licence d'utilisation qui vous est consentie par la société THQ.

En installant le logiciel, vous reconnaissez avoir pris connaissance de la présente licence et en accepter l'ensemble des conditions. À défaut d'acceptation de ces conditions, toute installation, utilisation et copie du Logiciel est strictement interdite.

1. DROITS D'AUTEUR ET OCTROI DE LICENCE

a. droits d'auteur et droits voisins

Les droits d'auteur et droits voisins associés au logiciel, à sa documentation, et à tout autre élément composant le produit fourni par THQ, notamment les titres, thèmes, objets, personnages, noms de personnage, scénario, dialogues, phrases d'accroche, lieux, décors, textes, effets spéciaux, enregistrements audio et séquences d'images, (ci-après dénommés ensemble « Le Logiciel ») sont la propriété de THQ ou de ses fournisseurs.

Le Logiciel est protégé par la législation et les traités internationaux sur les droits d'auteurs et droits voisins et par toutes les législations nationales applicables. Ce Logiciel doit donc être traité comme tout élément protégé par des droits de propriété intellectuelle.

b. Octroi de licence

THQ vous octroie une licence d'utilisation personnelle, non exclusive, et incessible (la « Licence ») qui vous autorise à installer le logiciel sur un seul disque dur et ce conformément aux restrictions et limitations définies au paragraphe 2 ci-après.

Il ne vous est consenti aucun droit d'utilisation des éléments associés au Logiciel (comprenant notamment les titres, thèmes, objets, personnages, noms de personnage, scénario, dialogues, phrases d'accroche, lieux, décors, textes, effets spéciaux, enregistrements audio et séquences d'images) si ce n'est aux fins d'utilisation normale du Logiciel dans lesquels ces éléments sont inclus et ce dans des conditions conformes aux termes de la présente licence.

Vous n'êtes PAS autorisé à concéder l'utilisation du Logiciel sous licence, ni à vendre, louer ou transférer le Logiciel (ni aucun de ses éléments constitutifs tels que les enregistrements audio ou les échantillons contenus dans ce CD-ROM) à aucun tiers. Vous vous interdisez d'effectuer toute altération, modification ou adaptation de tout ou partie du Logiciel et de sa documentation.

Tous les droits qui ne vous sont pas octroyés expressément dans le cadre de la présente Licence sont des droits réservés de THQ.

2. UTILISATION AUTORISEE ET RESTRICTIONS

La présente licence vous autorise à installer et utiliser le Logiciel sur un seul ordinateur et un seul écran à la fois. Vous ne devez donc pas installer le Logiciel sur un ordinateur ou un système donnant un accès électronique à ce logiciel à plus d'UN utilisateur. Vous êtes autorisé à réaliser UNE copie du Logiciel sous forme lisible par la machine, à des fins de sauvegarde uniquement, sachant que ladite copie ne devra être conservée que sur un ordinateur à la fois.

La copie de sauvegarde doit contenir toutes les informations relatives au droit d'auteur et de reproduction contenus dans l'original. Sous réserve des dispositions légales applicables et des conditions de la présente Licence, vous n'êtes pas autorisé à reproduire, décompiler le logiciel, à en recomposer l'ingénierie amont, ni à le désassembler, le modifier, le louer, le prêter ni le distribuer en tout ou partie sur aucun réseau d'aucune sorte. En outre, vous n'êtes pas autorisé à traduire le code-objet du Logiciel en code source sauf dans les conditions strictement définies par la loi. Dans l'hypothèse où vous souhaiteriez obtenir des informations permettant de mettre en œuvre l'interopérabilité du Logiciel, vous vous engagez à consulter préalablement et avant toute décompilation THQ pour savoir si ces informations ne sont pas facilement et rapidement accessibles.Les droits que vous confère la présente Licence seront résiliés automatiquement, sans préavis de la part de THQ, si vous manquez à l'une quelconque des obligations qui vous incombent au titre de la présente Licence. Vous n'êtes pas autorisé à reproduire la documentation Utilisateur accompagnant le Logiciel. Le Logiciel ne peut être utilisé que sur UN ordinateur.

3. LIMITATION DE GARANTIE SUR LOGICIEL

Le Logiciel est fourni « EN L'ETAT » et sans garantie d'aucune sorte : THQ et le (s) concessionnaires(s) de THQ sont (dans le cadre des points 3 et 4, THQ et le(s) concessionnaire(s) de THQ sont dénommés collectivement « THQ ») REJETTENT EXPRESSEMENT TOUTE GARANTIE ET/OU CONDITIONS, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, NOTAMMENT LES GARANTIES ET/OU CONDITIONS IMPLICITES DE BONNE VENTE OU DE QUALITE A L'EMPLOI. THQ NE GARANTIT PAS QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL DE THQ REPONDRONT A VOS EXIGENCES NI QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL DE THQ NE SERA PAS INTERROMPU NI QU'IL SERA EXEMPT D'ERREURS, NI QUE LES EVENTUELS DEFAUTS SERONT CORRIGES. EN OUTRE, THQ NE DONNE AUCUNE GARANTIE NI NE FAIT AUCUNE DECLARATION CONCERNANT L'UTILISATION OU LES RESULTATS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL THQ OU DE SA DOCUMENTATION ET LEUR EXACTITUDE, PRECISION, FIABILITE OU AUTRE CARACTERISTIQUE. AUCUNE INFORMATION NI AUCUN AVIS DONNE ORALEMENT OU PAR ECRIT PAR THQ OU PAR UN REPRESENTANT AUTORISE DE THQ NE CONSTITUERA UNE GARANTIE NI N'ETENDRA EN QUELQUE FACON QUE CE SOIT LE CADRE DE LA PRESENTE GARANTIE. EN CAS DE DEFAILLANCE DU LOGICIEL THQ, VOUS

CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR

(ET NON THQ NI SON REPRESENTANT AUTORISE) PRENDREZ INTEGRALEMENT A VOTRE CHARGE TOUS LES FRAIS NECESSAIRES AU DEPANNAGE, A LA REPARATION OU A LA CORRECTION DES DEFAUTS. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS L'EXCLUSION DE GARANTIES, VOUS POUVEZ NE PAS ETRE CONCERNE PAR L'EXCLUSION ENONCEE CI-DESSUS. LES TERMES DE LA PRESENTE EXCLUSION DE GARANTIE SONT SANS PREJUDICE DES DROITS LEGAUX DES CONSOMMATEURS QUI FERONT L'ACQUISITION DE PRODUITS THQ AUTREMENT QUE DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITE PROFESSIONNELLE NI NE LIMITENT NI N'EXCLUENT AUCUNE RESPONSABILITE EN CAS DE DECES OU DE DOMMAGE CORPOREL QUI POURRAIT DECOULER D'UNE NEGLIGENCE DE LA PART DE THQ. DANS TOUTE JURIDICTION QUI N'AUTORISE PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES ET QUI VOUS AUTORISE A RETOURNER LE PRODUIT DEFECTUEUX, VOUS POUVEZ RETOURNER LE PRODUIT A THQ DANS LES CONDITIONS DEFINIES AU PARAGRAPHE « GARANTIE LIMITEE A 90 JOURS ».

4. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

THQ NE POURRA EN AUCUN CAS, Y COMPRIS EN CAS DE NEGLIGENCE, ETRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES FORTUITS INDIRECTS, SPECIAUX OU AUTRES QUI POURRAIENT DECOULER DE LA PRESENTE LICENCE OU S'Y RAPPORTER. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISANT PAS LA LIMITATION DE REPONSABILITE POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, VOUS POUVEZ NE PAS ETRE CONCERNE PAR LA PRESENTE LIMITATION. Les dommages-intérêts dont THQ pourrait être redevable envers vous ne pourront en aucun cas dépasser le montant du prix d'achat payé pour le Logiciel. Vous vous engagez à charger et à utiliser le Logiciel à vos propres risques et cet engagement libère THQ de toute responsabilité envers vous (sauf en cas de décès ou de dommage corporel qui surviendrait par suite d'une négligence de THQ), notamment pour tout manque à gagner ou perte indirecte qui pourraient découler de votre utilisation du logiciel ou de votre incapacité à l'utiliser ou de toute erreur ou défaillance qu'il pourrait contenir, que celle-ci soit due à une négligence ou à toute autre cause non prévue ici.

5. RESILIATION

La licence sera résiliée automatiquement, sans préavis de THQ, si vous manquez aux obligations qui vous incombent au titre de la présente Licence. Dès la résiliation, vous devrez détruire le CD-ROM sur lequel aura été enregistré le Logiciel et devrez retirer définitivement tout élément du Logiciel qui aura pu être chargé sur le disque dur de l'ordinateur dont vous avez le contrôle.

6. LOI APPLICABLE

La présente Licence sera régie par la loi de la République française. Dans l'éventualité où un tribunal ayant compétence conclurait à l'inapplicabilité de l'une ou de plusieurs de ses dispositions, le reste de la présente Licence restera entièrement applicable.

7. INTEGRALITE DU CONTRAT

La présente Licence constitue l'intégralité du contrat conclu entre les parties concernant l'utilisation du Logiciel. Elle annule et remplace tous les accords antérieurs ou existants concernant son objet. Aucune modification de la présente qui n'aura pas été établie par écrit et signé par THQ n'aura aucune force exécutoire.

Toute pratique qui s'écarterait des dispositions du présent contrat ne pourra valoir renonciation de la part de THQ à demander l'application des dispositions du présent contrat.

THQ et le logo THQ sont des marques commerciales et/ou des marques déposées de THQ Inc. Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITEE A 90 JOURS

Dans toute juridiction qui n'autorise pas l'exclusion des garanties et qui vous autorise à retourner le produit défectueux, THQ France garantit ce disque contre tout défaut durant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. Si un défaut de fabrication apparaît pendant cette période de garantie, THQ France remplacera ou réparera gratuitement le disque défectueux sur présentation du justificatif d'achat, du produit et de l'emballage original.

N'oubliez pas de bien mentionner vos nom, adresse complète et numéro de téléphone. Merci de donner une brève description des défauts constatés.

Les disques retournés sans facture ou après expiration de la durée de garantie seront, au choix de THQ France, soit réparés, soit remplacés aux frais du client après acceptation préalable d'un devis.

Cette garantie ne jouera pas si ce disque a été endommagé par négligence, accident, usage abusif ou s'il a été modifié après son acquisition. et plus généralement si le produit a été utilisé dans des conditions non conformes à celles autorisées par la présente licence. La garantie est également exclue dans l'hypothèse où le numéro de série du produit aurait été effacé ou altéré.

Pour faire jouer cette garantie, veuillez expédier le disque avec un double de votre facture d'achat en recommandé et en port payé à :

Service clientèle :

THQ France, 1, rue Saint Georges, 75-009 PARIS

THQ Customer Services

AUSTRALIA

Technical Support and Games Hotline
1902 222448
Call costs **$2.48** (incl GST) per minute
Higher from mobile/public phones

DANMARK

eursupport@thq.com

DEUTSCHLAND

Tel. **09001 505511**
(€ 0,99/Min. aus dem Festnetz der DTAG)
für **spielinhaltliche** Fragen
Mo. - Sa. von 11.00 – 21.00 Uhr

Tel. **01805 605511**
(€ 0,12/Min. aus dem Festnetz der DTAG)
für **technische** Fragen
Mo. - Sa. von 11.00 – 21.00 Uhr

Internet: **http://www.thq.de/support**
(Online-Formular für schriftliche Anfragen)

ESPAÑA

Correo: THQ Interactive Entertainment España S.L.U.,
Avenida de Europa 19, Edificio I 1ª B,
Pozuelo de Alarcón, 28224 Madrid, ESPAÑA
TLf. **91799 1990** (De Lunes a Viernes de 10.00 a 13.30 horas y de 16.00 a 18.00 horas)
El precio de la llamada es el precio de una llamada convencional sujeto a los precios establecidos por cada compañía telefónica.

FRANCE

Assistance technique : **08 25 06 90 51** du lundi au samedi de 10 à 12 h et de 14 h à 20 h (0.34 € la minute)
thq@euro-interactive.fr

ITALIA

È inoltre possibile accedere al nostro
Servizio Assistenza Tecnica
on-line compilando un semplice form:
http://www.halifax.it/assistenza.htm

Tel. **024 130345**
(Dal lunedì al venerdì, dalle ore 14 alle ore 19)

E-mail: **assistenza@halifax.it**
Tariffa urbana per chi chiama da Milano, interurbana per chiamate provenienti da altri distretti

NEDERLAND

Als je technische problemen met dit spel ondervindt, kun je contact opnemen met de technische helpdesk in Groot-Brittannië:

Telefoon **+44 87 06080047**
(nationale/internationale telefoontarieven zijn van toepassing)

ma t/m vr 8.00 tot 19.00 (GMT)
za 9.00 tot 17.00 (GMT)

NORGE

eursupport@thq.com

ÖSTERREICH

Tel. **+49 1805 705511** (Die Kosten entsprechen einem Auslandsgespräch nach Deutschland)
für **spielinhaltliche** Fragen
Mo. - Sa. von 11.00 – 21.00 Uhr

Tel. **+49 1805 605511** (Die Kosten entsprechen einem Auslandsgespräch nach Deutschland)
für **technische** Fragen
Mo. - Sa. von 11.00 – 21.00 Uhr

Internet: **http://www.thq.de/support**
(Online-Formular für schriftliche Anfragen)

PORTUGAL

Informações de Jogos, Truques e Dicas, liga: **256 836 273**
(Número sujeito ao tarifário normal da Portugal Telecom)
apoioaoconsumidor@ecofilmes.pt
HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO das 17.00 h às 19.00 h
Todos os dias úteis

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA
Liga: **707 236 200**
HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO das 14.00 h às 17.30 h
Todos os dias úteis. Número Único Nacional: € 0,11 por minuto

SUISSE/SCHWEIZ/SVIZZERA

Tel. **+49 1805 705511** (Die Kosten entsprechen einem Auslandsgespräch nach Deutschland)
für **spielinhaltliche** Fragen
Mo. - Sa. von 11.00 – 21.00 Uhr

Tel. **+49 1805 605511** (Die Kosten entsprechen einem Auslandsgespräch nach Deutschland)
für **technische** Fragen
Mo. - Sa. von 11.00 – 21.00 Uhr

Internet: **http://www.thq.de/support**
(Online-Formular für schriftliche Anfragen)

SUOMI

eursupport@thq.com

SVERIGE

eursupport@thq.com

UK

Telephone: **+44 (0)87 06080047**
(national/international call rates apply)
(Mon - Fri 8.00 am to 7.00 pm, Sat 9.00 pm to 5.00 pm)

Online:
Register your game at **www.thq.co.uk**
for FAQs and full online support

03/06 I



THQ FRANCE,
1 rue Saint Georges, 75009 Paris

77521